

FESTIVAL DE ESTRELLAS

Malang

Indonesia, Asia

Rosa M. Ros, Akihiko Tomita

*International Astronomical Union
Technical University of Catalonia, Spain,
Wakayama University Japan,*



La princesa tejedora, hija del rey del cielo, (la estrella Vega) se casó con un **esforzado** y gran tejedor (la estrella Altair). Pero, una vez casados, la joven pareja se convirtió en perezosa. Airado, el rey del cielo separó a los dos amantes con un **gran río**, la Vía Láctea, y permitió que los dos solo se reunieran una vez al año, en el séptimo día del séptimo mes.



Ese día, una bandada de urracas **hace** un puente con sus alas sobre la Vía Láctea para que pudieran reunirse. Esta historia aparece descrita en China durante los siglos VI y VII **y se** cree que **llegó** al Japón en el siglo VIII.

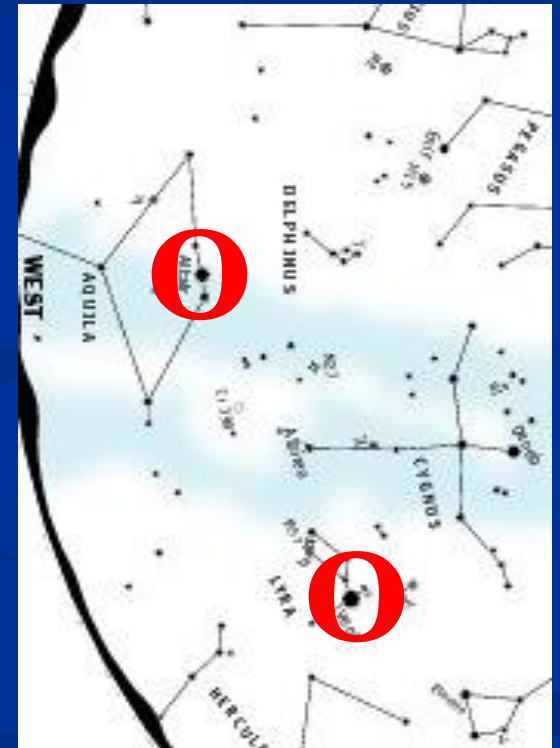


La princesa Tejedora se convirtió en Orihime y **el tejedor** se convirtió en Hikoboshin en japonés.

En el templo budista, Eng-An-Kiong, en Malang, Indonesia, **se encuentran** las estatuas de Orihime (derecha) y Hikoboshi (izquierda) mirándose el uno al otro sobre el río, **la** Vía Láctea.



La gente busca las dos estrellas por la noche especulando que si las dos se aman, Vega y Altair, sin duda se encontrarán sobre el río Vía Láctea.



El festival de estrellas se celebra en Japón y en muchos países del este de Asia, incluida China y en cada de país de formas diferentes.

En Japón se escriben deseos en pequeños trozos de papel, y se cuelgan. En guarderías y escuelas, durante el día, los niños preparan decoraciones y escriben sus deseos. Por la noche, los niños buscan las dos estrellas con sus amigos y padres.



En el pasado, Japón usaba el calendario lunisolar que marcaba las fechas casi un mes antes del calendario solar gregoriano actual (aunque es diferente de un año a otro), el 7 de julio tradicional corresponde hoy alrededor del 7 de agosto, cuando en Japón el cielo nocturno es claro para observar las dos estrellas brillantes y hermosas. Por lo tanto, en algunas áreas de Japón, la gente celebra el festival el 7 de agosto del calendario actual o el 7 de julio del calendario lunisolar tradicional, pero que corresponde a un período de lluvia.

